

Artikel 20.

Bliver en Statsborger i en af de kontraherende Stater umyndiggjort i en af de andre, eller bliver Umyndig-gørelsen ophævet, skal der uden Ophold sendes Meddelelse til vedkommende Ministerium i den Stat, hvor han har Statsborgerret.

20 artikla.

Jos jonkin sopimusvaltion kansalainen julistetaan holhottavaksi toisessa sopimusvaltiossa tai jos holhottavaksi julistaminen peruuutetaan muussa valtiossa kuin hänen kotimaassaan, on siitä viivytyksettä lähetettävä ilmoitus viimeksimainitun maan asianomaiselle ministeriölle.

Artikel 20.

Varder medborgare i fördragsslutande stat omyndigförklarad i annan sådan stat eller häves omyndighetsförklaring i annan stat än hemlandet, skall underrättelse ofördröjligt översändas till vederbörande ministerium därstädes.

Artikel 21.

Bestemmelserne i Artiklerne 17, 19 og 20 finder tilsvarende Anwendung, naar en Statsborger i en af de kontraherende Stater, der er bosat i Danmark og ikke allerede er umyndiggjort i en af Staterne, sættes under Lavværgemaal i Danmark.

21 artikla.

Mitä 17, 19 ja 20 artiklassa on määärätty holhottavaksi julistamisesta on vastaavasti sovellettava, kun sellaiselle sopimusvaltion kansalaiselle, jolla on kotipaikka Tanskassa ja jolle ei ole järjestetty holhousta muussa sopimusvaltiossa, on määärätty avustaja (Lavværg) Tanskan lain mukaan.

Artikel 21.

Vad i artiklarna 17, 19 och 20 är stadgat angående omyndighetsförklaring skall äga motsvarande tillämpning, då danskt kuratel eller så kallat lavværgemaal anordnats för medborgare i fördragsslutande stat, vilken har hemvist i Danmark och för vilken förmynderskap ej redan är anordnat i annan fördragsslutande stat.

Se, jolle on määärätty tällainen avustaja, voidaan sen estämättä julistaa holhottavaksi muussa sopimusvaltiossa, johon hän on asettunut asumaan.

Den, som står under kuratel i Danmark, må utan hinder därvä omyndigförklaras i annan stat, där han tagit hemvist.

Dette Værgemaal er ikke til Hinder for Umyndiggørelse i en af de andre Stater, hvor vedkommende bosætter sig.

IV. Almindelige Bestemmelser.**Artikel 22.**

Administrative og retskraftige judicielle Afgørelser, som i en Staterne er udfærdiget i Overensstemmelse med Artiklerne 5, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 19 eller 21, skal have Gyldighed i de andre Stater uden særlig Stadfæstelse og uden Prøvelse af Afgørelsens Rigtighed eller dens Forudsætninger med kea tai ovatko sen edellytyk-

IV. Yleisiä määräksiä.**22 artikla.**

Lainvoimainen tuomio tai hallinnollisen viranomaisen päätös, joka on jossakin sopimusvaltiossa annettu 5, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 19 tai 21 artiklan mukaisesti, on oleva voimassa muissa sopimusvaltiissa erityisesti vahvistuksetta ja näiden viranomaisten tutkimatta, onko ratkaisu oi-

IV. Allmänna bestämmelser.**Artikel 22.**

Lagakraftvunnen dom eller administrativ myndighets beslut, som i en av staterna meddelats jämlikt artiklarna 5, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 19 eller 21, skall gälla i övriga stater utan särskild stadfästelse och utan prövning av avgörandets riktighet eller av dess förutsättningar med hänsyn till hemvist eller med-